

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 62 (1936)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Französisch für Jedermann  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-472455>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herbstfreude

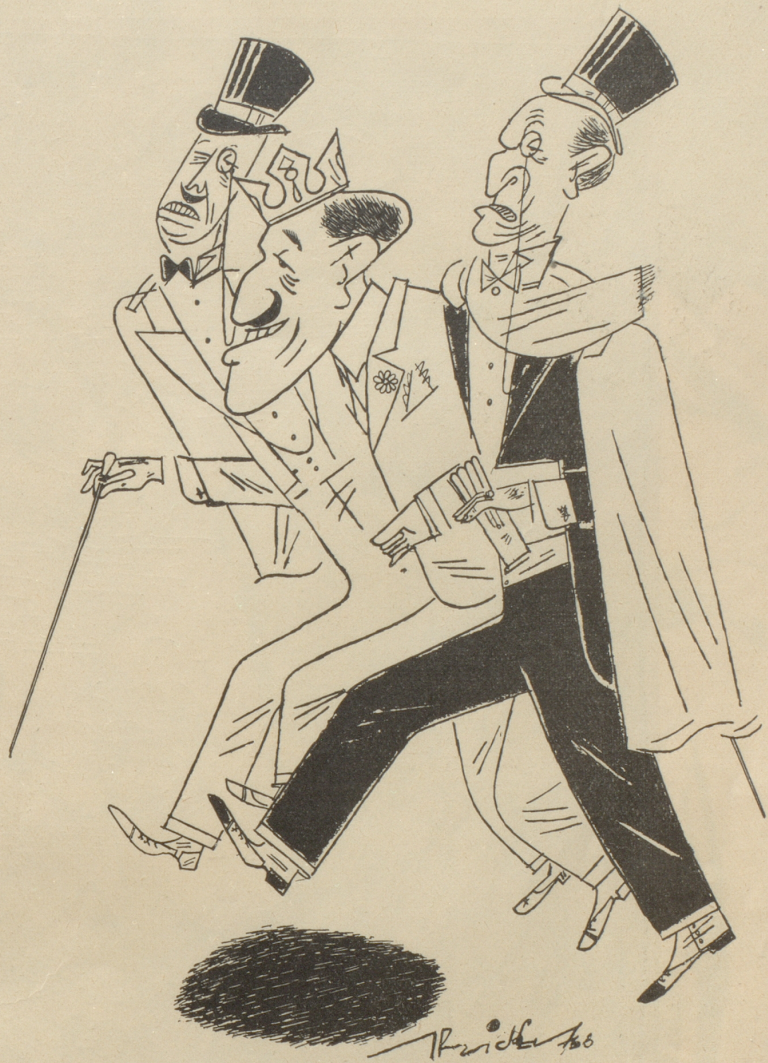
Frisch vom Fass  
Kühlt das Nass  
Sonder Fehle  
Die dem Moste  
Als dem Troste  
Aus des Alltags Miserere  
Jährlich antut alle Ehre!

Dieser Saft  
Gibt uns Kraft  
Neu zu hoffen,  
Dass noch offen  
Unsre Sinne  
Holder Minne  
Und des Lebens voller Stunde,  
Neue Runde! Neue Runde!

Aller Gram  
Der da kam,  
Muss versinken —  
Most soll blinken,  
Der uns wieder  
Weckt die Lieder  
Und ein schönes Rückgedenken,  
Doch kein trübliches Versenken.

Uebers Jahr,  
Schnell ist's wahr,  
Sind dem Staube  
Wir zum Raube,  
Zeit ist Schimmer,  
Trüget immer ...  
Schönes Licht der reifen Tage:  
Trinkt besinnlich ohne Klage.

Carl Hedinger



Laut Bericht der Zeitungen hat König Alfons XIII. den Wunsch nach Rückkehr ins Vaterland geäußert ...

«Allons, ALFONS de la Patrie ....!»

## Heut' geht es billiger

Ein Buchhändler hat eine Menge Bücher ausgestellt, die er billiger verkaufen will. Unter diesen Büchern prangt auch eines mit dem Titel: «Was sind wir unsern Eltern schuldig?» Darunter ein Zettel mit der Aufschrift: «Früher 3.20, jetzt nur noch 1.40.»  
Febo

## Eine neue Methode ...

Karl hat die letzte Chemiestunde geschwänzt. Der Lehrer hatte sich dies gemerkt und fragt nun den Schüler, wie man Brom gewinne.

«Herr Lehrer», meinte Karl, «die einfachste Methode ist wohl, wenn man eine Brombeere auf die Erde legt; dann verbindet sich die -beere mit der Erde: es entsteht eine Erdbeere und Brom wird frei.»  
Sasa

## Pump- Versuch

Köbel: «Du, Schöggel, chönntscht mer nüd rasch öppe hundert Stei pumpe, i bruche's nüd lang?»

Schöggel: «Für was bruchsch es dänn?»

Köbel: «I möcht gern öppis Wehr-aleihe zeichne!»  
Ermü

## Französisch für Jedermann

la rue = die Ruhe

le comestible = der Gummistiefel

le bienfaiteur = der Bienenvater

Bezi

Da wir diesen Frafüje-Kurs im Interesse der Volksbildung fortsetzen möchten, sind weitere Beiträge erwünscht. Die Red.

## Verspätete Hundstagerätsel

Warum baut der Mensch Brücken? Damit das Wasser unten durchfließen kann.

Was für eine Haarfarbe hatten die alten Römer?

Grane.

Pin

## Die er Quick liche Ecke

### Kulinarische Weisheit:

Der kultivierte Esser bedient sich stets der Spezialitäten der Saison. Ds.

Immer ist bei uns ein Treffer  
Von dem Reh der feine Pfeffer.  
Preis Fr. 1.20

Quick das moderne Selbstbedien-Restaurant  
an der unteren Bahnhofstraße, Zürich